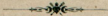


مجموعه ابوالخیر

۱۷ نجی سنہ

جزو، عدد : ۵۷

محرم ۱۳۱۴





منشأ حرب

حرب نهدن نشأت ایدیور ؟ حرب کائناته حکمفرما اولان بر قانون طبیعتدن نشأت ایدیور . بوقانون طبیعت « مجادله » تسمیه اولئور . مجادله ، عناصر مخصوصه نك مصادمات متقابلانه سندن عبارتدر . حتی اجسام سماویه نك تشکله الك زیاده مجادلات قوای طبیعیه خادم اولدیغنی قنون طبیعیه اراه ایدیور .

عرقاً مختلف حیواناتك زوال ناپذیر اولان مجادلاتی بو قانون طبیعتك بر نمونه بدیهه سیدر .

انسان طبیعتك خارجنده میدر ؟ شبهه سز خیر ! انسان طبیعت داخلنده مخلوقاتك اشرفی و الك زیاده متانت عزم صاحبی اوله رق آکدا اجرای حکم ونفوذ ایلر ؛ فقط قدرت فاطره نك بر بویه مستثنا بخشایش عزتندن طولانی انسانی طبیعتك فوقه چیقارمق و یا آندن خارج بولندیرمق ممکن اوله ماز .

حکم قوانین طبیعت مخلوقات سازه ایچون اولدیغنی کبی انسانلر حقنده ده جاریدر ، بو قانونلر کندیلرینی هیأت اجتماعییه اولدیغنز کبی فرد واحده ده حس ایتدیر مکده در . هیچ بر فرد مجادله نك یگانه قانون طبیعت اولدیغنی ادعا ایده مز ؛ لکن بو قانونك وجودیده قوانین سازه کبی مطلق الوجوبدر .

هر فردك طبیعتنده بر آرزو نشو و نما بولور . حتی بر صبی الك نازك دم حیاتنده بیه بو آرزویی اظهار ایدر . اکثریتله چوجفك اسعاف آرزوسی جهته کیدیلیرك کسر ایدیلور ، لکن بو کسر خصوصی بر سببه مبتنی اوله ماز ؛ زیرا چوجق او یله شیئی ادراک ایده مز . بو ، محضاً بیوکلرک کوچکلره اولان غالبیتدن ایلرو

کلمه درکه، قانون مجادلات ایشه نمایان اولور . انسانک آرزوی ذاتیسی کندی
 یاننده یاشایانکسی ایله - ایکنجی برنجیدن بشقه برشی استدیگی آنده - همان
 مصادمه ایدر . مؤخرآ انسانده هوسات نفسانیه تولد ایدر . بوهوسات استر قسماً
 ویا کاملاً جیبی اولسون، استرسه تربیه سایه سنده تخفیف ویا تشدید ایدلسون،
 اوراسی بزه لازم دگل، آز چوق هرانسانده بولنسی کافیدر .

بناءً علیه بر انسانک آرزوسی هوسات نفسانیه و قوت ایله شخص آخرک
 آرزوسنه قارشو توجیه ایدیله جک اولورسه مجادله بی انتاج ایله جگی بدیدر .
 بوندن بشقه مجادله اکثریتله احتیاجک قانون آهینندن نشات اینرکه قسم دیگرک
 ادامه معیشتی ایچون بر قسماً پاکش تباعد اولمی مقتضیدر .

مشهور قانت « مصالحه ابدیه » کتابنده « انسان ویا خلق ساده احوال
 طبیعه سنده اولقله امنیتی سلب ایدور ویا لکتر یقیمده بولمقلق حالی بی مضطرب
 واندیشنک ایلور » دهرک . مجادله وساطتیه تهدیدات ابدیه نك منشائی بو حال
 اوزرینه ابتدا ایلور .

الحاصل مجادله برده طبیعت انسانیه ده مرکوز اولان بر آرزونک، بر حس -
 قدیمک اجرای ضروریسیله تحدت ایلر؛ اوده کندی قوتی تجربه ایتمکدن عبارتدرکه،
 بوده ینه عین شرط ایله مقابله یه شتاب ایدن خصمه قارشو احراز غالبیت ایتمکله
 حصول پذیر اولور .

مجادله، جمعیت بشریه آره سنده انسانیه مختص اولان غرابت و خصوصیه مرام
 وهوساتک و بونکله برابر طبیعتک انسانلری ویا هیأت اجتماعی بی بربرینک یانه
 وضع ایتمسندن متحصل مناسباتک نتیجه حاصله سیدر .

مجادله قسماً هوسات انسانیه نك محصولی اولقله برابر، انسانده در حال بعض
 فضائلک نشو و نماسنده ساعی بولنور .

طبیعت انسانلره ادامه موجودیت ایچون محبت، قهر و استیصاله قارشو نفرت
 ویرمشددر . هنوز لذت شناس مجادله اولان « انسان طبیعی » مقابله خصمه
 جسورانه شتابان اولور . فقط احوال و مناظر مجادلاتی شدت و دهشتی ایله گوریر

گورمز حسّ محافظه باش گوسترر . خصمك اوزرينه صولت گوستردیگی آنده کی هوسات شخصیه ایله حسیات محافظه بی آرتق موازنتده بولندیره مازسه او حالده یا عار فراری اختیار ایدر و یا دهشته غلبه جالارکه بوندنده تزییف نفس، جسارت کی فضائل تولد ایلر .

هرنه قدر « انسان مدنی » مخاطره مجادلانه قرائت کتب و خاطرات ایله وقوف پیدا ایدر سده، حسیات شخصیه دن ناشی مجادله هنگامنده ینه آکا دایر بر فکر صحیح استحصانه موفق اوله ماز، محافظه موجودیت و یا تزییف نفس خصایصندن هانگیسك احراز تفوق ایله جگنی فرق وتمیز ایده یلك تجاربك وجودینه احتیاج گوسترر .

بو فضیلت اکثر یا آنی اظهار و اثبات ایتکی الك از دوشونانلر طرفندن پك آشانی تقدیر ایدلشدرد . بو، هیچ بر وقته مکمل بر تشکل وجودك و خصوصیه ایو بر جمله عصبیه نك محصولی اوله ماز . گرچه بویله بر وجود و جمله عصبیه نك بوفضیلتی اظهاره پك زیاده دخل و تأثیری اوله بیلور سده، شوراسی محققدرکه، بر فرد شخص آخره نسبتله دهاییوک بر اعتدال دم ایله طاورانه بیلور، بوندن بشقه — بالاده ایما ایدلدیگی وجهله — ادامه موجودیته محبت، هر شخصده موجود اوله رق ناقابل استیصال حسیاتدن عبارتدر .

بر مبارزك دیگرینه قارشو ابراز ایده جکی معاونت حسّ وظیفه پرورینك، معاونات مشترکه و متقابلانه حسنك، و یا برینك دیگرى اوغرنده فداکارلق حسنك نشو و نماسنی انتاج ایلشدرد .

مجادله، مهاجمات و حشیانه شکل و رنگنی آلدینی زمانلرده — ثابت بر اصول وقاعده وجوده کتورلمدیگی مدتجه — خدعنهك، معاونته مراجعت اولندیغندن، بونك ثمره یگانه سی اوله رق صداقتسزلک، ساخته کارلق وجود پذیر اولمشدر، مع مافیه بو حال ذکایه، فکر تجسس و تدقیقه شدت و ابتباه و یردیگی جهتله انسانلرک نیک و بدی فرق ایله فائده یاب اولغه چالیشمق قابلیتلری تزیاید ایلشدرد . « فضیلت جسارتك » محافظه سی مجادله ده سلاح استمالنده اکتساب ایدیلان

ملکه و مهارت ایله قاعدکره، بوده جنگاورلره اڭ جسور، اڭ ماهر، اڭ حیله کارلری زیر پای تحکمنه آلق خصوصنده رهنمای عرفان و نوع بشرک تعلیم و تربیه سی حقنده لزوم قطعیمی آشکار بولنان «اطاعت» بوضورتله پذیرای وجود امکان اولور. بلا سبب دوچار مهاجمه اولان انسانلره حس حقانیت دفعه اولیسنده نشو و نما بوله جغسندن، دفع صائل خصوصنده بو الجای اخلاق سائق و مدبر امور حکمنه کچرکه بو خصوص انسان ایچون حیات شخصییه سنی محافظه و تخلیص امرنده اڭ طبیعتی حسیات محبتدن متولد وظیفه ایله متحداً نمایان اولور. عناصر و حیوانات ایله مجادله ده انسان شبهه سز شجاعت، فداکارلق، ثبات و متانت اظهار ایدیه بیلور، فقط قوه عاقله نڭ سوق و اداره ایلدیگی قوتلر ایله مصادمه دن او یله بر دلك و احتکاک حصوله گلورکه. انسانک بی روح قوتلره قارشو مجادله ده اولدیغندن زیاده احوال معنویه سنی پریشان و تأثریاب ایلر. انسانک بی روح ایله اجراسنه مجبور اوله جفی مجادله تعرض اوله ماز؛ بو مجادله بی غرضسز، حدتسز، حس حقانیت تجاوز ایدلمکسزین ساده مجبور اولدیغندن طولایی اجرا ایدر.

بدیهیدرکه حیات، انسانیتک حال صباوتنده بیله، شایان قید و دقت بر جوق مختلف آن لره مالکدرکه، کندی نما و ترقیسی ایچون آنلرده قطعی الوجوبدر. شوراسنی بیان ایتمک استیورزکه، مجادله سلسله تعلیم و تربیه نڭ اڭ لازم، اڭ مهم بر قسمی گبی تلقی ایدلمیدر. حیات انسانیه نڭ وظائف سائره سی گبی بونکده وظیفه ترقی و معارفی واردر.

بو وظیفه معارف و ترقیات شمیدیکی حالده قایل و حشییه بی زیر تحکم و اطاعته آله رق دائره مدنیته ادخال خصوصنده موجود اولدیغی گبی احوال قدیمه نڭ حد نصابی قدر پایدار اولدیغی متعاقب تبدلات جسمیه لازمه اجراسی ایچون دخی بردوام اوله جقدر.

همان بر حکومت تشکل ایدر ایتمز مجادله تدریجاً حرب شکل و رنگنی اخذ ایلر، یعنی بو حکومتک مجادله سی شرائط خصوصیه تحتنده وقوع بولور. حرب، عشیرت، قبیله، قوم، امت، حکومت گبی معین بر انسان جمعیتک متحداً بونلره ویا بونلره مشابهه صورته متحدره قارشو اجرا اولنان مجادله دن عبارتدر.

لكن مجادله وظائف حكومت صده سنه پكر كچمز آنلرك حالى طرز و اصول مجادله به بسبتون بشقه بر صورتده تأثير اجرا ايلدى . حكومت ايچون داخلاً لزومى حس اولنان قوانين و حقوق تدريجاً وجوده گتورلمگه باشلادى . و بو سايلهده معاملات و حقوق عموميه بر انتظام و انضباط آلتنه آلمغه خادم بولنه جق نظاماتى ترتيب ايتك اوزره بر جمعيت مخصوصه تشكىل ايتدى كه، بونلرك اشتغالات و اقداماتى بي اختيار حربك اصول و اداره سنهده اجراى تأثير ايلدى ؛ يعنى بدايت امرده حرب ايچون وضع اولنان عادى اصول و قاعده مؤخرأ حقوق مللك اساسى تشكىل ايلدى .

موادّ مجوٲ عنها بالطبع دفعهٴ وقوعه گلمدى . يونانليرك براهين تاريخيه ايله ثابت اوله بيان قهرمانلىق دورىنى مجادلانك، دور حربيه زمان انتقال و انقلابى ديه تلقى ايله بيلورز . احوال متشابه ملل سارّه ايچون دخى موجوددر . حكومت متشكله قوت و مكنت پيدا ايدر ايتمز و سائط حربيه و خصوصيله مبارزلرك احوالى اوائلنه نسبتاً صورت مكملهده بر انتظام و انضباط آلتنه آلتدى . عشيرت، قبيله و سارّه نك بو ايلك حربلىرى شمديكى حالده هندليرك بر قسم متباقيسى ايله آفريقا قبائل طبيعيه سنك آقنلرینه پك مشابه ايدى .

مع مافيه شمدي اويله بر نقطهيه واصل اولدى كه، زمين تاريخه پاى انداز اولمق لازم گليور . فقط مقصدمز حربك قرون وسطايه طوغرى قطع ايتديكى ترقياى بيان دكل، بالعكس آنك مناظر و احوال مختلفهده اوله رق انسانيت اوزرینه اجرا ايلديكى تأثيرى — مثال قبيلندن اوله رق آرّه صره زمان قديمه مراجعتدن قطع نظر ايتكمزین — تدقيق و تفهيمدن عبارتدر .

آلمانجه دن مترجمى :

محمد رشدى

